

# HERALDO DE NAVARRA

AÑO I

Teléfono núm. 21

Redacción y Administración:  
Espoz y Mina 2.ª derecha,  
— PAMPLONA —

Pamplona 21 de Agosto de 1897

Dos ediciones diarias  
Precios de suscripción y anuncios  
en cuarta plana

Número 106

Apartado núm. 23

## Mantecadas de Viena

Única casa en Pamplona. Precio 1'25 libra y 0'50 docena. En cajitas á 1, 1'50, 3 y 4 pesetas una.

### Pastillas de café y leche

Se hacen todos los días con riquísima leche analizada y café Moka. Precio 1,50 pesetas libra. En cajitas á 0'75 y 1'50.

64, Plazuela de San Nicolás, 64

CLAUDIO LOZANO ml s

Depositarlo del producto *Glandario*.

## LA CATALANA

Compañía de seguros contra incendios y explosiones

A PRIMA FIJA

Autorizada por real decreto de 25 de Agosto de 1865.

Única en su clase domiciliada en Cataluña

Establecida en Barcelona:

DORMITORIO DE SAN FRANCISCO 5 pral.

Capital y reservas 30.000.000

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896:

550.741.846'06 pesetas

Siniestros pagados hasta igual fecha:

5.803.943'11 besetas

Treinta y dos años de existencia

Dirigirse al Comisionado principal é Inspector don SEBASTIAN GASTEARENA, Plaza del Castillo, 36, 3.º Pamplona.

## Gran Cinematógrafo Lumière

FOTOGRAFÍAS ANIMADAS

Paseo de Valencia, 36, bajo

Este cinematógrafo es el mismo que tanto gustó al público y que se exhibía en el Ensanche durante la pasada temporada de fiestas.

### PRECIOS

Sillas de preferencia 2 reales.  
Entrada general, un real.

Sesiones todos los días

De ocho de la noche en adelante

Paseo de Valencia, 36, bajo

## La Unión y el Fenix Español

Compañía de seguros reunidos  
Domicilio social Madrid, calle de Orosaga, n.º 21  
(PASEO DE RECOLETOS)



### GARANTIAS

Capital social efectivo... Pesetas 12.000.000  
Primas y reservas... 44.028.645  
Total... 56.028.645

33 años de existencia

SEGUROS CONTRA INCENDIOS.

Esta gran compañía nacional asegura contra los riesgos de incendio.

El gran desarrollo de sus operaciones acreditada la confianza que inspiran al público, habiendo pagado por siniestros desde el año 1864, de su fundación, la suma de pesetas 64.650.087'42.

Subdirector de la Compañía en Navarra. Vicente Santesteban, Constitución 49, 4.

## HUESPEDES

Se admiten tres ó cuatro estudiantes.

Mercaderes 5 4.º Pamplona

## VENTA

Se desea vender un crédito de 7.500 pesetas contra el Ayuntamiento y mayores contra el Ayuntamiento de una villa de Navarra, que ha sido otorgado solidaria y mancomunadamente al pago de dicha obligación, sus intereses de un 5 por 100 anual. Informarán en la casa de San Francisco, número 14, primer piso.

## La Industrial Aragonesa

FABRICA DE CHOCOLATES

Nuevo modelo

con motor *Handmade*

Depósito general *de la*

Agentes: Olite y Mur *de Zam*

Subagente: Francisco *de Nav*

varrería 24 Pamplona.

## Camisería y Corbatería

DE ELIZALDE HERMANAS

2—SAN SATURNINO—2

Tienen el gusto de participar á sus convecinos favorecedores y al público en general, que desean recibir un elegante y variado surtido de corbatas hechas exclusivamente para esta casa por las principales fábricas.

También se han recibido batistas y sedas para confección de camisas, últimos modelos, para la actual estación. Se hacen arreglos en camisas de caballero á precios arreglados.

## Venta de casa en Pamplona

Se desea vender una de moderna construcción compuesta de cuatro pisos con ocho habitaciones, tienda y bodega. Dicha finca está libre de todo gravamen y reditúa un 7 por 100 anual.

Para enterarse del precio y condiciones de la misma dirigirse á la calle de San Francisco, número 14, principal.

## INTERESANTE

Pedro Echapare ofrece sustitutos para la península y Ultramar, como lo viene haciendo en años anteriores.

Para precios y condiciones dirigirse oficinas, Curia, 5 segundo, Pamplona.

## Arriendo de casa y tierras

Se encuentra para arrendar en el lugar de Beriain una casa de labranza, con buenas dependencias de pajares, cuadras etc. con setenta y cuatro robadas de tierra á cada hoja y una viña.

Dirigirse al que suscribe calle Mayor 65, tercero Pamplona.

Martin J. Palomino.

## MOLINERO

Se necesita un segundo molinero para el molino de Lumbrer.

## Vacante

Se halla vacante en Fitero (Navarra) la plaza de médico-cirujano titular, dotada con el sueldo anual de 1.000 pesetas y las iguales que pueda contratar con los vecinos pudientes. Se admiten solicitudes dirigidas al señor alcalde hasta el día 4 de Septiembre.

## PANADERIA PAMPLONESA

DE

Viuda de Alzugaray

Se recibe trigo en equivalencia de pan.

Escritorio: Paseo de Valencia número 38.

## EDICION DE LA MAÑANA

### Pamplona de fuera

#### Impresiones de un viajero

Nuestro colega *La Publicidad* de Barcelona, relata las impresiones de viaje que acerca de Pamplona le manda su corresponsal, las cuales nos escribimos por que siempre es curioso ver el concepto que merecemos á las gentes extrañas al país que nos visitan.

Al llegar á Pamplona—dice el corresponsal—fin de la primera etapa de nuestro viaje, hacia un frío digno de Noviembre, pues señalaba el termómetro de dieciséis á diecisiete grados centígrados.

Pamplona es una ciudad simpática, agradable y limpia; con calles anchas y bien empedradas, echándose ver por todas que la policía urbana no se halla tan descuidada como en Barcelona, en donde por todas partes se perciben malos olores y suciedades.

Posee Pamplona unos canales de agua de excelentes condiciones. La de Arteta es fría, hasta en exceso, y la de Subiza, cuya temperatura es más alta, tiene cualidades muy apreciables para el estuario, así no hay que decir que, con esta agua, el servicio de riego se presta á la perfección.

El alumbrado público, el establecimiento de la casa de baños, establecimientos públicos y escuelas.

Como plaza fuerte Pamplona tiene un castillo, todavía en construcción, y que la falta de tiempo no nos ha permitido visitar, que, al propio tiempo que forma parte de la serie de fortificaciones que se extiende desde Fuenterrabía á Canfranch, para contener una invasión extranjera, servirá para que, en caso de que los eternos enemigos de la paz pública, los carlistas, promoviesen una nueva guerra civil, no puedan molestar á la plaza desde aquella altura que la domina, como hicieron en las anteriores guerras.

La gente de por acá es muy amable y servicial. Apenas un forastero se detiene ante un edificio, un monumento, etc., se le acerca un transeunte que le dá las explicaciones necesarias para satisfacer la curiosidad. Esto nos sucedió varias veces, entre ellas al estar contemplando un monumento en construcción frente al palacio de la Diputación provincial y del que solo hay hechos la base y el primer cuerpo.

Se nos acercó un municipal, quien nos saludó quitándose el sombrero apuntado, que con levita y pantalón azul, sable y caña en mano constituyen su uniforme, y nos manifestó que aquel monumento es el que la provincia eleva á los Fueros de Navarra, pero que por falta de dinero tuvieron que interrumpirse y así está.

Mala, muy mala es la actual situación de Pamplona y de toda la provincia, nos dijo el amable municipal, hay falta de trabajo, el comercio está paralizado y para colmo de desdichas la filoxera se va extendiendo por los viñedos, principal riqueza de este país.

Efectivamente; en nuestros paseos por las principales calles, en las que hay importantes comercios, observamos poco movimiento y hasta escasa concurrencia en los tres ó cuatro lujosos cafés que hay en la plaza de la Constitución.

Plaza es esta magnífica que está casi toda porticada y cuyo perímetro es cuatro veces mayor que nuestra plaza Real.

Lo que contribuye en gran manera á que Pamplona no decaiga por completo, es la guarnición, compuesta de tres regimientos de infantería, alguna caballería con la correspondiente artillería ó ingenieros; así es que en las calles abundan los soldados, los curas y los frailes, pues á la vez que cuarteles hay muchas iglesias y conventos.

El día de nuestra estancia en aquella ciudad era el tercero de las fiestas

de San Lorenzo, que se celebran en un barrio que hay á un tiro de fusil de la población y que se llama La Rochapea. Allí nos dirigimos por la tarde ansiosos de conocer alguna nota típica del país, y efectivamente, en una plazoleta, inmediata á la cual se hallaban establecidos puestos de refrescos y de empedernidas rosquillas, y al son de un caramillo y un tamboril, algunas parejas bailaban la jota navarra, danza que por lo honesta haría las delicias del alcalde de Vergara.

La jota navarra es menos animada que la aragonesa, lo cual se comprende conocido el carácter calmoso de la gente de por acá.

## Un incendio en Artica

A las nueve de la noche se esparció ayer por la ciudad el rumor de que en el vecino lugar de Artica se había declarado un voraz incendio que amenazaba propagarse á varias casas del pueblo.

Atraídos por las llamas, que á juzgar por su intensidad anunciaban la gravedad del siniestro, salieron de Pamplona infinidad de personas.

Cuando llegamos á Artica, el fuego presentaba caracteres alarmantes habiéndose destruido un cuerpo de edificio aislado del resto del pueblo.

### Cómo se produjo el fuego

Delas indagaciones que hicimos en el lugar del suceso, parece ser que en la casa incendiada, propiedad de don Victoriano Moral, vecino de Pamplona, vivían dos familias.

Una de las mujeres bajó á la entrada sobre las ocho y cuarto de la noche con objeto de encerrar el ganado, alumbrándose con un cabo de vela con el que debió prender fuego inadvertidamente á varios fajos de sarmientos que se encontraban hacinados en el zaguan.

Hallábanse cenando ambas familias cuando se hicieron cargo de que la casa estaba ardiendo, y como el fuego había empezado en la puerta que dá salida á la calle, solo les quedó el tiempo indispensable para poner á salvo sus personas y sacar precipitadamente de la cuadra una hermosa pareja de bueyes.

### Los auxilios

Inmediatamente echadas las campanas á vuelo acudieron á sofocar el voraz incendio todos los vecinos de Artica y muchos de los pueblos contiguos, los que convenciéndose de que sería inútil atajar el fuego en la casa donde se había declarado, se limitaron á combatir, por cierto con mucha fortuna su propagación á las casas colindantes.

### Las pérdidas

La casa incendiada estaba asegurada de incendios.

Los vecinos que la ocupaban han perdido cuanto poseían, no habiendo tenido tiempo ni para salvar las ropas de cama.

Perecieron en el incendio nueve ovejas, un caballo y algunos cerdos, quemándose además algunas cantidades de grano que los vecinos José Uriz y Bernardo Cía tenían depositados en sus respectivos graneros.

### Distinguidos

Aunque todos los vecinos trabajaron con verdadero ahínco con objeto de evitar que el fuego se propagase á la casa de don Martin Goñi, merecen especial mención por su arrojo y serenidad los individuos Atanasio Urdaniz y Lorenzo Loizu, que trabajaron con un celo digno de las mejores alabanzas.

### Las autoridades

A las diez de la noche llegaron á Artica el señor gobernador civil, el secretario del gobierno señor Ciria, inspectores señores Casi y Blanco y capitán de la guardia civil señor Jaen.

Acompañando al señor gobernador fué el arquitecto señor Arteaga que inmediatamente reconoció el lugar del suceso y dictó algunas acertadas disposiciones.

Poco después llegó el general gobernador señor Santiago acompañado de uno de sus ayudantes.

Prestaron también excelente servicio los artilleros de plantón en el soto de tiro y las fuerzas de la guardia civil que en el pueblo se encontraban.

A las doce de la noche, hora en que abandonamos el pueblo de Artica, el incendio se quedó casi dominado, aunque el señor gobernador civil para evitar su posible recrudescimiento dió orden para que saliera de Pamplona una sección de bomberos con un hombre.

Hacíanse comentarios entre los vecinos del pueblo, acerca de la precaria situación en que quedan las desgraciadas familias que habitaban la casa incendiada.

## Información del

"HERALDO DE NAVARRA,

(Servicio de la noche)

Los trabajos de telegrafía de New-York negando que el nuevo embajador Mr. Woodford tuviera el encargo de sondear la opinión de los gobiernos acerca de la intervención de los Estados Unidos en la guerra de Cuba.

## Nuevos socorros

El cónsul Lec ha dicho que una vez agotados los diez mil dollars enviados como socorros á los norteamericanos residentes en Cuba, se hará una nueva recaudación con igual destino.

## Contra Weyler

El importante diario inglés "Daily Chronicle", censura duramente al general Weyler por las declaraciones que ha hecho á un periodista inglés, diciendo que "los rebeldes no arrojaron de Cuba á los españoles, pero que los españoles tampoco podrán acabar con los rebeldes."

El diario londonense dice que tales declaraciones deben merecer un correctivo del gobierno español contra quien las ha hecho.

## Un complice de Rinaldi

Madrid 21 (12'45 m.)

Telegrafian de Lisboa que ha sido detenido en aquella capital un perfumista á quien se cree cómplice de Rinaldi por haberse probado que tenían trato frecuente.

## Propósitos de Woodford

El nuevo embajador de los Estados Unidos ha conferenciado extensamente con el representante de su nación en Berlín al cual ha dicho que piensa emplear la mayor moderación y prudencia respecto á España para plantear las reclamaciones que exige su gobierno.

Ha dicho también que en el patriotismo español que no se gar á nuevos



# EDICION DE LA TARDE

21 de Agosto de 1897

## Urge el remedio

### Los soldados enfermos

La noticia que ayer nos comunicó nuestro corresponsal de Madrid, haciéndose solidario de las generales protestas á que ha dado lugar el hecho escandaloso de que en Barcelona se viera gran número de soldados regresados de Cuba, demandando el sustento en plenas calles, nos produjo también penosísima impresión.

Posible es conformarse en cierto modo con los males sin cuento que afligen á la patria; pero no en modo alguno, conque por deficiencias de organización, ó por otras razones, si tal pueden llamarse, se cometa un crimen de leso patriotismo, dando lugar á que los defensores de la patria que regresan en busca de la salud perdida se vean precisados á pedir en las calles el socorro que deben obtener como la más pequeña recompensa que puede otorgárseles.

No hace mucho, ayer mismo, leíamos en *La Publicidad* de Barcelona detalles que horripilan acerca de la forma en que se hace la repatriación de los pobres soldados por la muy española *Compañía Transatlántica* que preside, dirige y disfruta el católico marqués de Comillas.

Existe el hecho—dice—de que durante la travesía última de Filipinas á España fallecieron dieciséis infelices y de que el resto vino en lastimoso estado, causando verdadero horror el desfile de aquellos jóvenes patidos, demacrados, devorados por la fiebre, la anemia y la disenteria.

Según parece, en el *San Ignacio* embarcaron 777 entre soldados y pasajeros, de ellos más de doscientos con el certificado de enfermo y treinta y seis tan gravísimos que se les condujo á bordo cinco días antes de que zarpara el vapor seguramente para que no murieran en el Hospital.

El capitán protestó de que se le obligara á aceptar un pasaje tan enorme en tales condiciones de salud y así lo hizo presente á la casa consignataria. Pero como la orden era de la superioridad no hubo más remedio que obedecerla.

Esto es tanto más sensible cuando por aquellos días zarpó el *Covadonga*, buque mucho más capaz y veloz, llevando un pasaje relativamente exiguo.

Dados estos antecedentes se comprende que el cuidado de tantos enfermos resultara por fuerza deficiente.

El viaje fué larguísimo: treinta y seis días de navegación, temperaturas inverosímiles, exacerbaron los padecimientos de los enfermos aumentando el número de estos pues se cebó en el pasaje la disenteria.

Ahora bien, á quien hay que culpar de ello? Obligár á tan crecido número de enfermos á una larga y penosa travesía bajo temperaturas irresistibles, hacinándolos en buques de escaso andar es exponerlos sencillamente á la muerte: y no se concibe que sabiéndolo se extraiga de los hospitales á un ser que tiene derecho á ser asistido con cariño y á ser curado con atención en el sitio donde contrajo la dolencia para evitar que muera misérrimamente á bordo de un trasatlántico.

La nación ha sido pródiga en hombres y en dinero; no ha regateado al gobierno ni una cosa

ni otra y tiene derecho á que sus hijos que caen estenuados por las enfermedades que el clima, la campaña y la falta de alimentación les ocasionan, sean asistidos como se merece el que da su vida por la patria y no á que se les obligue á emprender una travesía penosísima por lo duradera y por las condiciones de los climas que se atraviesan.

Hay más: los infelices sanos ó enfermos, se han hallado al llegar á España con que no pueden atender poco ni mucho á sus necesidades. Por deficiencias burocráticas, por descuido ó por lo que fuere no se les satisfacen las cuatro pagas de navegación á que tienen derecho no obstante y que en Filipinas giraron este dinero sobre la Península pagando por ello el cambio del sesenta por ciento...

No puede tolerarse que esto continúe un momento más: por deber de humanidad debe el gobierno evitar que los que en Filipinas dejaron su salud sean paseados por los mares en buques que van dejando tras de sí pavorosa estela de cadáveres y alijan en tierra un cargamento de esqueletos que se mueven para pedir de limosna lo que tienen derecho á percibir.

## PALIQUE

### Cortamos:

«El Correo Español ha publicado algunos antecedentes carlistas del finado cardenal arzobispo de Toledo señor Monescillo, reproducidos por el testimonio de la *Historia contemporánea, anales de la guerra civil*, que disputándose en 1874 el arzobispado de Toledo los señores Moreno y Monescillo, apoyado el primero por los amigos de doña Isabel, y al segundo los carlistas y altos personajes de la corte romana, considerábase al entonces obispo de Jaén como el más fino y decidido legitimista, y en el caso de una reunión de cortes tendríamos un Canciller de Castilla digno sucesor del señor Trynaldi»

Mal panegírico es el que hace *El Correo Español* del cardenal Monescillo.

Tan malo como el que hizo *El Aralar* del señor Cánovas.

«Yá, ni en la paz de los sepulcros creo.»

Como dijo el poeta.

El duque de Tetuan, el ministro de la bofetada, seguirá siendo ministro.

Y el país seguirá también con la cara colorada.

Con otro golpe como éste me eternizo en el poder.

Esto puede decir el duque como el personaje de *Los Diamantes de la Corona*.

Y llevarlo á cabo.

Que ocasión de dar el golpe no le ha de faltar.

Y nosotros por una bofetada más ó menos, no hemos de reñir.

De ministerio de verano califica el *Heraldo de Aragón* el que seguirá funcionando por ahora bajo la presidencia del general Azcárraga.

Ministerio de verano y con tormentas.

Porque no faltarán, á juzgar por los negros nubarrones que cubren el horizonte.

## Los funerales de Cánovas EN PAMPLONA

El *Boletín Eclesiástico* en su número del día 19 dice lo siguiente: «Hemos recibido la Real Cédula de ruego y encargo que se copia al pie: *«El Rey Don Alfonso XIII y en su nombre la Reina Regente del Reino.*

Muy Reverendos en Cristo Padres Arzobispos, Reverendos Obispos, y

Vicarios Capitulares de las iglesias de esta monarquía y Vicario General Castrense.

El horrible atentado cometido por criminal y extranjera mano en la persona del presidente del Consejo de ministros, don Antonio Cánovas del Castillo, ha inundado Nuestro espíritu de profundo dolor por la pérdida del eximio hombre de Estado, al propio tiempo que entristece Nuestra alma la demostración de cuan grave es la perturbación moral que el espíritu de secta ofrece y los males con que alcanza á todas las esferas sociales.

En medio de Nuestra honda pena volvemos con confiada esperanza los ojos al Señor, dispensador de todo bien y de toda cristiana conformidad, y deseosa de alcanzar los beneficios de su gracia para el alma del infatigable y esclarecido patriota y por el bien de esta nación tan probada por acentuados infortunios, espero que concurráis á tan altos fines con la devota disposición que es propia de vuestro amor á Nuestras Personas y de vuestro religioso celo.

Así, pues, por la presente os ruego y encargo que dispongáis los públcos sufragios de costumbre en vuestras respectivas iglesias pidiendo á Dios por el eterno descanso de tan fiel servidor de la Monarquía y roguéis al Señor por la ventura y prosperidad de la patria.

En ello me serviréis y de la presente y de lo que en su vista resolváis, daréis aviso á Mi Ministro de Gracia y Justicia.

Dado en San Sebastián á 11 de Agosto de 1897.—Yo la Reina Regente.»

En su virtud, hemos dispuesto que en sufragio del alma del Excmo. finado (y además como protesta contra el espantoso crimen, maquinado en oscuros antros por secta enemiga de Dios y de la sociedad), que tanto en nuestra Santa Iglesia Catedral, como en la Real Colegiata de Roncesvalles y en todas las parroquias de nuestro obispado se celebre un oficio religioso, para el que podrán los párrocos ponerse de acuerdo con las autoridades locales respectivas.

Pamplona 16 de Agosto de 1897.—El Obispo.

## La ejecución de Anggiolillo

Acerca de la ejecución del asesino de Cánovas, telegrafista desde San Sebastián á *El Noticiero Bilbaino*: «Los jueces de instrucción, anteayer á cada á Anggiolillo la sentencia de muerte.

Al enterarse parece que dijo:—Ya podía haber sido antes.

Anggiolillo ha muerto impenitente. Han sido inútiles cuantos esfuerzos han hecho los RR. PP. Dominicos.

Quiso escribir á un amigo de su pueblo, pero le hizo desistir de su propósito el señor juez de instrucción.

Cuéntase que Anggiolillo le dijo á su defensor:

—Me consolaré, ya que usted se empeña, pero lo haré por pura fórmula.

Con el R. P. Paulino sostuvo el reo animada conversación, en la que se mostró descreído.

Viendo el P. Paulino que no podía convencerle se retiró de la cárcel llorando.

Anggiolillo á la una y media de la madrugada escribió á su madre una carta:

Dicen que estaba muy conmovido. Los padres Lopez y Aguinaco han asistido al reo hasta el último momento.

El patíbulo se había levantado en el patio izquierdo de la cárcel, frente á la celda de Anggiolillo.

Eran las once menos diez minutos cuando el reo subió al patíbulo. Le acompañaban el verdugo y cuatro soldados de cazadores.

Al sentarse en el banquillo pronunció en voz alta esta frase: Terminar.

Anggiolillo se negó á que el verdugo le tapara el rostro con un pañuelo.

Después de muerto se lo tapó.

Cuando Anggiolillo tenía ya la argolla en el cuello hizo algunos ademanes descompuestos mirando á todos lados.

Algunas personas lanzaban gritos de horror.

En las iglesias de Vergara se han celebrado hoy algunas misas por el alma del reo.

Con éste conversó también en la celda que le servía de capilla el lector de la catedral de Palencia señor Múgica; á quien Anggiolillo parecía demostrar algún afecto.

Cumplido el terrible fallo, las autoridades telegrafaron al gobierno. Han sido detenidos por la guardia civil dos individuos que fueron de Oñate y que infundían sospechas.

El reo durante la noche anterior comió con algún apetito y durmió algo.

El cadáver ha recibido sepultura hoy al anochecer.

Para presenciar la ejecución llega-

ron á Vergara algunos periodistas extranjeros.

## La política en San Sebastian

### COMENTARIOS

Mientras todos los reporters se dan á discurrir sobre el rumbo que va á tomar la política conservadora des pués de la irreparable pérdida de su jefe el Excmo. señor don Antonio Cánovas del Castillo, quizás en sombra y á la chita callando se celebran conferencias en que nadie se fija y que agóso sean como el augurio de una conjura que tienda á la formación de un nuevo partido político.

Por eso debiera llamar la atención que tras de la visita del señor Polavieja hecha al palacio de Miramar, volvió este general á la Villa-Amparo situada en Miracocha, en la que reside el exministro liberal señor Canalejas y tuvo con él detenida conferencia que duró más de media hora larga.

¿De qué hablaron? ¿Qué proyectos forjaron? ¿Tendrán ellos relación con las aspiraciones del señor Silvela? ¿Quién lo sabe?

Puede asegurarse que el señor Silvela esperó en la estación del Norte al señor Polavieja á su regreso á la Corte el día 18, que el mismo día conferenciaron ambos en Madrid, que el señor Canalejas ha abandonado su estancia en San Sebastian y que todo hace sospechar la existencia si no de una verdadera conjura, al menos de inteligencias marcadas entre esos hombres políticos.

WENCESLAO BLASCO.

21 Agosto, 1897.

## NOTICIAS

Procedentes de Cuba y Filipinas respectivamente han sido recibidos, alojados y socorridos con trajes, ropa interior y viaje pagado á sus respectivos pueblos por la Cruz Roja, los soldados José Eguinoz, de Orbaiceta y Faustino Ruiz, de Viana, que mañana salen para sus casas.

La casa reducida á cenizas en el incendio ocurrido anoche en el inmediato pueblo de Artica, estaba asegurada en la compañía *La Catalana* representada en esta provincia por nuestro amigo don Sebastian Gastaraga, quien ha empezado ya á formalizar el expediente necesario para proceder al pago de los daños sufridos.

### Audiencia.

En la causa procedente del Juzgado de Instrucción de Estella seguida contra el vecino de Sesma Braulio Grávalos y Garraza y el de Lodosa Manuela Grávalos, se ha dictado sentencia por esta Audiencia condenando á ambos á la pena de un mes y un día de arresto mayor y al abono de cuarenta y dos pesetas en concepto de indemnización de perjuicios á la lesionada Florencia Palacios.

El lunes se verá en juicio oral la causa procedente del Juzgado de Tudela seguida contra Simón Oliver (a) Cazolón, vecino de Murchante, procesado por lesiones inferidas á Miguel Simón.

### Hacienda.

La junta de clases pasivas ha declarado á doña Manuela Iturbe Apeztegui viuda de don Crispulo Elorz, ordenanza de Telégrafos, con derecho á dos pagas de toca.

La misma Junta ha concedido á don Agustín Jaca y Jaca y doña Josefina Antonia Garciañandia, padres de José soldado fallecido en Cuba, la pensión de 182'50 pesetas anuales.

También se ha concedido á doña Maria Belardi Machicote, madre de Mauricio Osés Belardi, sargento que fué del ejército de Cuba la pensión anual de 547'50 pesetas.

Programa de las piezas que ejecutará mañana en los jardines de la Taconera, la música del regimiento de América número 14. Pasodoble *España*, E. Camó. Polka *Torre Eiffel*. Mosaico *Tributo de las cien doncellas*, Ceballos. Walses *Dolores*, Waldteufel. Mazurka *Felicidad*, M. Sanz. Pasodoble *Ginar aud Prim F. Sabathil*.

En el sorteo celebrado en la mañana de hoy en la undécima sección del ministerio de la Guerra, le ha correspondido marchar á Filipinas al coronel de Artillería, director del Parque de esta plaza don Mariano Pena.

Le ha sido concedido el pase á la sección montada de la comandancia

de Navarra al guardia civil de la de Albacete Corpus Alonso Gomez.

En Vergara ha sido detenido Giuseppe Rossi, anarquista italiano que era buscado por la policía francesa, la italiana y la española.

El Juzgado entiende en el asunto.

Segun vemos en un periódico de Valencia, parece ser que la lepra hace bastantes estragos en distintos pueblos de aquella provincia.

Ha tomado posesión de la plaza de médico interino de la Beneficencia provincial, nuestro amigo don Ramón Borra.

## GRAN SOMBRERERIA

5 Calceteros 5

Gobierno civil. Hoy se han expedido tres licencias de caza, dos de uso de armas y una de pesca.

Procedente del ejército de Cuba ha llegado á esta capital el soldado José Egoyna, natural de Orbaiceta y de Filipinas Florencio Ruiz, de Azqueta.

En el depósito municipal se encuentran veintidos detenidos.

El interventor de sección del ferrocarril del Norte don Ramón Lacambra, ha puesto á disposición del Juzgado de Instrucción de esta capital á Benito Campo, natural de Cerezo Riotron (Burgos) por viajar sin billete y negarse á satisfacer el importe del suplemento que se le extendió.

En la casa de lenocinio de la calle de Santo Andía, han sido sorprendidos cuatro individuos que estaban entretenidos tirando de la oreja á Jorge, los cuales han sido detenidos y puestos á disposición del Juzgado.

El alcalde de Arguedas da cuenta de que en una finca de don Bernardino Azcárate, han sido estropeadas todas las plantas de berza y maíz que había, quedando por lo tanto devastado completamente el campo.

El Juzgado entiende en el asunto.

En el depósito municipal por blasfemos, Francisco Ruiz Vallejo y Francisco Fontaner á los cuales ha impuesto el gobernador civil setenta y cinco pesetas de multa.

A las seis de la tarde de ayer fué conducido al Hospital provincial Manuel Garcia, de quince años de edad natural de Berdún (Zaragoza) al cual le fué inferida una herida de arma blanca en el costado izquierdo por otro sujeto que con él trabajaba en las obras del fuerte de San Cristóbal.

El autor de la lesión ha sido detenido esta mañana y conducido á la cárcel por un cabo y dos soldados de la guarnición del fuerte.

Señor alcalde: ¿No sería conveniente que barrieran las calles después de regar? De otra suerte es imposible salir á la calle durante el tiempo en que se hace la limpieza de la población.

Se ha concedido cinco días de licencia al empleado provincial don Eduardo Basterra.

El día 11 del actual remitió la Junta provincial á la Central de Derechos pasivos la suma de 7.900 pesetas, importe de lo devengado en las escuelas de esta provincia á favor del fondo general de jubilaciones en el cuarto trimestre del año económico de 1896 á 97 que ha terminado en día de Junio último.

Ha pasado por la estación de San Sebastián con dirección á Gijón, la banda del 18º regimiento de artillería francesa, de guarnición en Toulouse.

En aquella estación fueron recibidos por varios compatriotas que los vitorearon, mientras la banda de artillería tocaba la marcha real, la marsellesa, el «Guernikako arbola» y otras piezas.

Al partir el tren los músicos prorrumpieron en aclamaciones y vivas á España, y las personas que llenaban el andén en vivas á Francia y en aplausos.

## Grandes destilerías á vapor

Fonseca, Pinto y Compañía VIGO (Galicia) Elaboración de cognacs, roms, licores y vinos de mesa. Se necesitan agentes en esta provincia.



Al explotar la bomba que una ma- no criminal colocó anteayer en el palacio de la Sublime Puerta, en Constantinopla donde se reúnen en consejo los visires, resultaron muer- tos Sidi-Abey, secretario del sultán, y cuatro funcionarios más.

Como por hallarse convicta y con fesa de haber intentado favorecer la insurrección en la isla de Pinos, ha sido condenada por las autoridades españolas en Cuba, la joven Eva Angellina, sobrina del marqués de San- gelina, son muchas las influencias que se interponen para alcanzar el que se interponen para alcanzar el indulto de la referida muchacha. La viuda de Mr. David, expresi- dente de la república federada, ha di- rigido a la Reina una carta en ese sentido y otras personas gestionan el Papa León XIII pida al go- bierno español el perdón de la reo.

Con motivo del crimen de Santa Agueda propone un comunicante al Standard que se trate a los anarquis- tas como a los locos y que se les en- cierre en grandes establecimientos ad hoc, donde deberá someterseles a un sistema curativo hasta que sus facultades intelectuales se repongan y equilibren.

El establecimiento de aguas nitro genadas de Ueberuaga de Ubilla (Marquina Vizcaya) se recomienda por su gran confort y suntuosas ins- talaciones. Se usan con grandes éxitos en to- das las enfermedades del pecho por ser las únicas análogas a las de Pan- tiososa. Se remiten gratis memorias y guías a quien las pida.

Información del "HERALDO DE NAVARRA, Conferencia telefónica DE SAN SEBASTIAN

Misa San Sebastian 21 (3'05 t.) Esta mañana se ha celebrado en la iglesia de Santa María una misa en sufragio del alma del señor Cánovas, á la que ha asistido el general Azcárraga.

Disgustado

El presidente del Consejo de ministros ha manifestado esta mañana á los periodistas que le había disgustado profunda- mente lo sucedido en Barcelo- na con los infelices soldados procedentes del ejército de Fi- lipinas, privándoles de todo re- curso hasta el extremo de ver- se obligados á implorar la ca- ridad pública. Ha manifestado el general Azcárraga, que hecho tan es- candaloso no puede pasar sin correctivo y que al efecto hará que se forme el oportuno expe- diente para que se depuren responsabilidades. También ha dicho que toma-

rà precauciones para el porve- nir.

Firma de la Reina S. M. la Reina ha firmado hoy los siguientes decretos Guerra

Nombrando capitán general de las islas Baleares al tenien- te general señor Suarez Val- des.

Mandando que cese en el cargo de intendente general del Archipiélago filipino el se- ñor Alamo.

Nombrando para este cargo en comisión al señor Porta.

Id. del cuarto cuerpo de ejér- cito don Enrique Mira.

Nombrando comandante ge- neral de la primera división del primer cuerpo de ejército al general Vazquez.

Concediendo la Cruz Roja del mérito militar al general de brigada señor Quijada.

Id. al señor Palacios.

Id. al brigadier de infante- ría de marina señor Jimenez.

Autorizando la compra por gestión directa de la teja y la- drillo para las obras de la pla- za de Pamplona.

Concediendo la Cruz Roja de segunda clase al comandante de caballería señor Villares por los servicios prestados en la campaña de Cuba.

También se han firmado dos decretos aprobando una pro- puesta de recompensas por ser- vicios prestados en Cuba y Fi- lipinas.

Fomento

Contrata de las obras que de- ben ejecutarse en la escalera principal del nuevo ministerio de Fomento.

Aprobando el pliego de con- diciones para la contratación de las obras de encauzamiento del rio Ebro en Tudela.

Presidencia

Resolviendo á favor de la au- toridad judicial una compe- tencia suscitada entre el go- bernador civil de Orense y el juez de primera instancia de Rivadiera.

Id. á favor de la administra- ción otra competencia entre el gobernador de Albacete y el juzgado de Hellin.

Blasco. Conferencia telefónica DE MADRID

Gestiones de Woodford Madrid 21 (4'45 t.) Un telegrama recibido de Washington y que lleva la fe- cha de 21 del corriente dice, refiriéndose á las gestiones practicadas por el nuevo mi-

nistro de aquel país, que el jefe del gabinete británico lord Salisbury ha manifestado que no se opondrá á la interven- ción directa de los Estados Unidos en la campaña de Cu- ba, siempre que este gobierno acuerde llevarla á cabo por ra- zones de necesidad.

Son muy comentadas estas noticias en los círculos políti- cos, puesto que de resultar exactas pone una vez más en evidencia al señor duque de Tetuan, que negaba firmante- mente, que el Gabinete yan- kee tuviera intención de ex- plorar el ánimo de los Gobier- nos europeos acerca de esta cuestión.

Valores públicos Cotización del día de hoy

Table with 3 columns: Description, Día 22, Día 20. Includes items like Denda perpetua al 4 oyo interior, Denda amortizable al 4 oyo, Obligaciones de Aduanas, etc.

Otro lío

Telegrafian de Londres di- ciendo que el periódico "Mo- ning Post," publica un despa- cho de Nueva York en el que se dice que en vista de la tiran- tez de relaciones que existen entre aquel gobierno y el del Japon, los Estados Unidos se verán en la precision de orga- nizar una importante mani- festación naval.

Sorteo de artillería

En el sorteo celebrado esta mañana en la undécima se- cción del ministerio de la Guer- rra ha correspondido la suerte de cubrir bajas en el ejército de Filipinas al coronel don Au- gusto Lopez y á los tenientes coroneles señores Dóriga y Bo- net.

El señor Dóniga es profesor de S. M. el Rey don Alfon- so XIII.

De viaje

Créese que el señor Canalejas llegará esta noche á Avila don- de celebrará una detenida co- nferencia con el señor Sagasta, saliendo inmediatamente pa- ra Madrid. Se comenta el viaje del señor Canalejas.

La cuestión política

Sigue siendo objeto preferen- te de todas las conversaciones la solución dada al actual con-

flicto político construyendo en la presidencia del Consejo de ministros al general Azcárraga.

Los altos funcionarios y los conservadores de significación dicen que esta solución es la única que podía darse al con- flicto, puesto que era lógico que los conservadores conti- nuaran en el poder, no habien- do acontecido en la esfera po- lítica suceso alguno que acon- sejara la variación de la mar- cha política.

Hay algunos elementos afec- tos al gobierno á quienes no ha complucido la solución y entre estos se encuentran los candi- datos á cartera que en esta ocasión no son pocos.

Las personas imparciales di- cen que por más lógico que pa- rezca la confirmación de los poderes al general Azcárraga y por mucho valor que quiera concederse á la consideración de que el país de un asesino no debe en modo alguno ser causa de la perturbación en el orden político, es contraprodu- cente y más ilógico y peligroso mantener una situación inte- rina, sin fuerza moral y sin apoyo en la opinión.

Dícese además que estando pendientes de solución proble- mas tan graves como los de Cu- va y Filipinas, se hacía neces- aria la formación de un gabi- nete definitivo que acometiera enfrente la solución de aque- llos problemas.

¿Qué piensa Sagasta?

A este propósito todo el mun- do se extraña del silencio que guarda el señor Sagasta y la actitud en que se colocará an- te esta solución, habiendo li- berales que manifiestan públi- camente la necesidad de que el jefe de los liberales determine de una vez su actitud.

Peris.

Boletín del día SECCION RELIGIOSA

Cultos para el día 22 SANTO DEL DIA.—San Joaquin, padre de la Santísima virgen. El oficio divino es de San Joaquin con rito doble de segunda clase y color blanco. En la Catedral.—A las siete y media y ocho de la mañana misas rezadas en el altar de Nues- tra Señora; á las ocho y media horas canónicas y misa conventual; á las diez misa solemne de la Virgen con sermón que predicará el M. I. Señor D. Miguel Bisié. A las tres y media vísperas completas, rosario, procesión claustral con la Virgen del Sagrario y salve solemne. En las Descalzas.—Cuarenta horas y función en honor del Patriarca San Joaquin. A las seis y media misa de comunión general, á las diez misa solemne con exposición de S. D. M. y sermón que predicará el M. I. Sr. Dr. D. Eustaquio Ilundain, magistral de Ciudad Real, quedando mani- fiesto hasta las cuatro de la tarde que se hará un solemne ejercicio con plática por un R. P. Carmelita.

En Recoletas.—Funcion mensual de la V. O. T. de San Francisco. A las siete de la mañana misa de comunión general. A las tres y media comple- tas, procesion con la imagen de San Francisco y Via-Crucis. En Capuchinos.—Funcion mensual de la V. O. T. de San Francisco. A las siete de la ma- ñana misa de comunión general; á las cinco y media de la tarde el ejercicio acostumbrado con plática y procesion de San Francisco. En San Fermín de Aldapa.—Novena del I. C. de María. A las seis de la mañana misa rezada, rosario y novena. A las siete de la tarde, rosario, novena, sermón y gozos cantados. En Santo Domingo.—A las cuatro de la tarde el ejercicio de la asociación de hijas de María. En San Ignacio.—A las siete de la tarde, rosa- rio, exposición y visita al Santísimo Sacramento.

Valores locales y provinciales Cotización del día de hoy

Table with 3 columns: Description, Compra, Venta. Includes items like Acciones Crédito Navarro, id Fabrica de Villaba, id Sociedad Arteta, etc.

GOBIERNO MILITAR

Servicio de Plaza del día 22 de Agosto Parada.—Cantabria. Jefe de día.—Constitución, comandante don Bernardino Sandoval. Imaginario.—Numancia, otro don Fructuoso Hualde. Hospital y provisiones.—Artillería capitán 3.º Reconocimiento de pienso.—Numancia, otro. Vigilancia.—Los cuerpos de la guarnición. Traje.—De media gala. Música.—América.

DEMOGRAFIA

NACIMIENTOS Varones, 2 hembras, o Total 2. DEFUNCIONES Alberto Artayer, de 3 años de edad, natural de Pamplona. MATRIMONIOS José Elizagaray y María Legasa, natural de Madrid y Pamplona respectivamente.

PASATIEMPOS

CHARADA A tu dos repetida le causo enojos cuando libres de todo mira tus ojos que son primera; como son prima-tercia, siendo tercera. La solución mañana. Solución á la charada anterior. PEPITORIA

Por fin llegaron á la calle de Pelayo y esquina á la del Barquillo se paró nues- tro joven para ver desaparecer por un oscuro portal á su bella perseguidora y á la señora que la acompañaba. En vano esperó á ver si se asomaba á algún balcón. Pasaron unos veinte minutos al cabo de los cuales, Federico, pues no era otro el personaje á que nos referimos, se decidió á marcharse aunque dispuesto á hacer las averiguaciones necesarias para poder hablar á Luisa. Y no tardó en conseguirlo. Al siguiente día supo por la portera de la casa, que era modista y que trabajaba en un obra- dor de la calle del Carmen. En el transcurso de tres días ya había tenido ocasión de hablarla y dirigirla esos chicleos que la juventud dirige sin am- bagas ni rodeos y sin escatimarlos á las muchachas de buen palmito. Las primeras veces, no obtuvo respues- ta á las flores y galanteos que dirigió, pero después una sonrisa, luego una mi- rada, hasta que al fin un día obtuvo un «muchas gracias» á un «es usted la mujer más bonita del mundo y la que me ha

vuelto loco por completo» que con resuel- to acento la dijo Federico. El hielo quedó roto. Todas las mañanas, ya se sabía, antes de dirigirse Federico á su escritorio, iba á ver entrar en el obrador á su amor pla- tónico. Pero todos los días la misma cosa, can- sa, y por eso sin duda, Federico se deter- minó á jugar el todo por el todo, y la ha- bló formalmente. Ella le escuchaba, pero sin contestarle y aparentando que no le hacía caso, cosa muy corriente en el sexo débil, aunque jamás se les escapa una palabra de lo que oyen. Como Federico no se dió por vencido, á pesar de esta derrota, volvió á insinuar sus pretensiones y ya sabemos las contes- taciones que obtuvo y en lo que vinieron á parar. En quererse como dos tórtolos y en estar completamente enamorados uno de otro. Las relaciones que entablaron, prime- ramente fueron ocultándose de la mamá de Luisa, pero llegó día en que aquella los sorprendió yendo por la calle juntitos, y por espacio de algunos días se tomaba

¿Que es un cuartel? con seguridad que no existe ni una persona siquiera que ig- nore lo que es un cuartel, y sin embargo ¿que lejos están muchos de saber su distri- bución! En España viejos caserones ó antiguos conventos son los que se han utilizado pa- ra guarecer á la tropa, conservando por lo tanto ese aspecto triste que presentan los edificios sólidos levantados tiempo há, cuyos aspectos lo pierden por la ale- gría peculiar del soldado español. Penetremos en el cuartel. En primer lugar nos encontramos con un magnífico patio, que sirve para distin- tos actos del servicio. En él se hace instrucción, eu él se pa- san revistas, en él se jura la bandera, y en él distraen sus ócios los soldados en ho- ras que no son de paseos.

LUISA

LUISA



Pedid entodas las farmacias BICARBONATO de SOSA  
**QUIMICAMENTE PURO**  
 Del farmacéutico **Torres Muñoz**, Calle de San Marcos 11 Madrid  
 Cura el dolor de estómago y malas digestiones. Es el mejor polvo dentífrico y el más económico. Este producto es soluble y no hace daño, y aunque se aumente la dosis no perjudica.  
*Exigir la firma de Torres Muñoz en el cierre de la caja*  
 Cajas metálicas de 0'50, 1 y 5 pesetas



Para enfermedades urinarias  
**SANDALO PIZA**  
 MIL PESETAS

a que presente Cápsulas de sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Premiado con medalla de oro en la Exposición de Barcelona de 1888, Gran Concurso de París de 1895 y Gran premio en la de Suez de 1896. Diez y ocho años de éxito creciente. Unicas aprobadas y recomendadas por las reales academias de Barcelona y Mallorca. Varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventaja sobre todos sus similares.  
 Frasco 14 reales. Farmacia del Dr. Pizá, Plaza del Pino, 6, Barcelona y principales de España y América. Se remita por correo anticipando su valor.  
**NO FIARSE DE IMITACIONES, PEDID SANDALO PIZA**

**LA UNION**

Compañía anónima de seguros contra incendios



**FUNDADA EN 1828**

Establecida en París, 15, rue de la Banque.  
 Reconocida en España por Real orden y sometida á su legislación

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1896

Capital social.....	Pesetas	10.000.000
Reservas.....	"	10.135.000
Primas á recibir.....	"	76.583.905

Total de garantías..... 96.718.905

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896, pesetas 15.986.763.085  
 Siniestros pagados desde el origen de la Compañía > 211.246.625

Esta gran compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España.

Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades muebles é inmuebles; garantiza también á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los setenta años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Subdirector en Pamplona PEDRO RIEZU, Nueva, 20, 3.º

La industria moderna

Sellos de Cautchut y metal  
 Comisiones y representaciones  
 PAMPLONA

CASILDO ARAMBENJÁ, CHAPIRELA 10. 4.º

Timbres para el comercio y banca en cautchuc, cobre y acero. Aparatos automáticos numeradores y lechadores. Sellos para el bolsillo desde dos pesetas; tintas y cajas de tintas perpetuas; tinta para marcar la ropa «La Infalible.» Tenazas de precintar, rótulos de hierro esmaltado, placas para puertas, en latón, cobre, fundición de bronce, zinc, etc.

Arriendos

En la ciudad de Tafalla se arrienda una fábrica de alcohol y una casa-fonda, situada en la plaza antigua y la fábrica en el camino que conduce á la estación del ferrocarril.

También se desea arrendar una bodega que existe en la calle Pellegrerías número 6, ó Santo Domingo 27 vis, en Pamplona.

Para las dos primeras entenderse con don Francisco Mutuverría de Tafalla y para la tercera con don Miguel Uranga, calle Nueva número 2 tercero, Pamplona.

Café Nervino Medicinal

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza jaquecas, vahidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas hobicas, á 3 y 5 pesetas caja.— Se remiten por correo á todas partes. *Dr. Morales, Carretas 39 Madrid.*— En Pamplona, farmacia de *J. Valencia.*



CÁPSULAS EUPÉPTICAS DE

**MORRHUOL**

Principio activo de aceite de hígado de bacalao hipofosfitos y cuasina del **DR. PIZA**

Primer preparador español de dicho medicamento. Premiado con MEDALLAS DE ORO en la Exposición Universal de Barcelona de 1888, en la Exposición Internacional de París de 1889 y Gran premio en la Exposición de Suez de 1896.

El MORRHUOL contiene todos los principios primitivos del aceite de bacalao; obra más rápidamente que el aceite. Las experiencias efectuadas en los hospitales y por acreditados médicos, en su clientela han demostrado que el MORRHUOL es mucho más eficaz que el aceite y sus emulsiones. De la unión del MORRHUOL con los hipofosfitos y la cuasina resulta el mejor reconstituyente hasta hoy conocido, dando resultados sorprendentes en el tratamiento de la tisis pulmonar, bronquitis, raquitismo, escrófula, linfatismo y debilidad general. No contiene MORRHUOL grasa alguna; puede tomarse en verano como en invierno.—De venta al por mayor en menor, farmacia del autor, plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América.

**LITINA SOLUBLE**  
 DEL DOCTOR ABADIA

Uno ó dos frascos bastan para curar el reuma y la gota, en mayoría de los casos uno. De venta: En Pamplona, farmacia Negrillos; en Allo, farmacia de Abadía. Se remiten por correo.

Casa **HERMANN-LACHAPPELLE, J. BOULET & C<sup>ie</sup>**, SUCESORES

Ingenieros-Mecánicos, — 31-33, Rue Boissod, PARIS  
 2 MEDALLAS DE ORO Y MIEMBRO DEL JURADO, BARCELONA 1888  
 CRUZ DE LA LEGION DE HONOR 1888  
 CUATRO MEDALLAS DE ORO, EXPOSICION UNIVERSAL PARIS 1889

Aparatos continuos para la Fabricacion



Envío franco de todos los prospectos detallados

DE TODA CLASE  
 DE BEBIDAS BASKOSAS  
 LIMONADAS — SODA-WATER  
 VINOS ESPUMOSOS  
 Las maquinas con el interior pulido  
**SIFONES**  
 DE TODAS FORMAS  
 Y DE TODOS LOS COLORES

El Doctor Don Tomás Arnal

Especialista en las enfermedades de los ojos del Colegio de Médicos de Zaragoza, Decano de los oculistas de Aragón y Navarra, etc.  
 Ha trasladado, por motivos de salud, su gabinete oftálmico de Zaragoza, donde ha residido cuarenta años, á Tudela (Navarra) montado con todos los aparatos é instrumental que exigen adelantos modernos. En dicho gabinete recibirá en consulta de diez á una de la tarde á todos los enfermos de la vista que deseen utilizar sus conocimientos. Honorarios módicos. Más de treinta años dedicado á la curación de todas las enfermedades de los ojos por GRAVES y CRONICAS, estas sean y practicando con feliz éxito toda clase de operaciones en los mismos.  
 Carrera de las Monjas, 13, principal.—TUDELA (Navarra)

**Trabajos de imprenta y encuadernación** se hacen con prontitud, gusto y economía.  
**Objetos de escritorio** Se han recibido de todas clases de papeles y sobres para cartas, en estuches de papel y sobres inmensa variedad en clases y precios.  
**Papeles de hilo rayados y cuadrículados** de todas clases.  
 Antigua y conocida casa de **ROMAN VELAN-DIA**, San Nicolás 15 y 17 Pamplona. 1—15 a

**Venta de perros**  
 En la calle de Santo Domingo número 25 se venden dos cachorros de pura raza inglesa y uno mestizo de Terranova, en el estanco darán razón.

**LA RIOJA ALTA**  
 Pídase el vino fino de mesa (cosecha 1893) de esta acreditada marca en todas las fondas y restaurants.  
 Depósito en Pamplona: señores **UTRAY é HIJO.**

**VINOS de CORELLA**  
 Se venden por cuenta del cosechero en la calle de la Estafeta número 74.  
 Precios sin igual y clases superiores.  
 No dejen de visitar el almacén. Se sirve á domicilio.  
 No equivocarse, **ESTAFETA, 74**  
 8 p-7-8

A ninguno de los tres les importaba un bledo que nadie murmurase de ellos, pues cada uno fiaba en la honradez y buen proceder de los demás.

La madre de Federico llegó á enterarse del creciente amor de su hijo hácia Luisa y desde el momento que lo notó empezó á estorbarlo en lo que podía, al mismo tiempo que era ayudada por algún que otro amigo de Federico que Dios sabe con qué fin prestaria tal ayuda.

Ya saben nuestros lectores de la manera tan sencilla y correcta como se conocieron Luisa y Federico.

Explicado esto creemos prudente retirarnos, con objeto de llegar á tiempo á la estación y poder despedir al futuro general, al quinto, en una palabra, á Federico que no tardará muchos minutos en despertar y en coger su diminuta maleta para emprender el viaje que la suerte le ha deparado.

la molestia de acompañar á su hija y de ir á buscarla, evitando con ello que Federico se acercase.

Pero el papel, la tinta y las plumas para algo se han hecho en este mundo y esos objetos eran los hilos, por decirlo así que les servían para comunicarse mutuamente.

Doña Andrea, comprendió lo inútil que resultaba el trabajo que diariamente se tomaba y concluyó por no acompañar más á Luisa.

El tiempo pasaba veloz, y entre los dos amantes convinieron después de pequeña discusión por parte de ella, en que Federico aprovechase un día en que salieran de paseo madre é hija para pedir permiso á la primera para tener relaciones amorosas con la segunda, sin tener que ocultarse.

Se pusieron reparos, se habló de la poca edad de Luisa, de lo calaveras que son los muchachos y de no sabemos qué cosas más, pero muy poderosos debieron ser los argumentos que Federico presentara y muy grande también el apoyo y defensa hecha por Luisa, cuando al día siguiente al en que sucedió lo que acabamos de narrar, ya salían juntos de la calle del Carmen doña Andrea, Luisa y Federico.

sobre el césped ó en algún banco de los pocos que hay.

Y en uno de esos bancos, hablando con una señora de bastante edad, habíase una joven de rostro simpático y bello de par que se notaba en ella una elegante desenvoltura y aire que es el que distingue el genial tipo de la modista madrileña.

Esa joven era Luisa y la señora que la acompañaba, su madre.

El encontrarse en aquel sitio era una cosa rara, pues pocas veces acostumbraban á ir allí, pero la mañana de aquel domingo, pues domingo era, estaba tan fresca y tan hermosa que doña Andrea quiso dar un paseo con su hija, como así lo hizo.

Serían próximamente las ocho. Ya se dirigían á su casa cuando Luisa con este instinto especial peculiar en la mujer, notó que un joven no mal parecido las seguía y no las perdía de vista.

Luisa miraba hacia atrás alguna que otra vez aunque disimulándolo, bien haciendo como que miraba el vestido á su madre, ó bien para dirigir miradas á algún escaparate.

El joven que las seguía, lo hacia con mucha prudencia y á larga distancia.